

AGENDA

MIÉRCOLES, 3 de mayo del 2017, 4:30 P.M.

NOTA: HABRÁ ESTACIONAMIENTO DISPONIBLE DESPUES DE LA 5:00 P.M. EN EL ESTACIONAMIENTO DE LA CALLE “N” LOCALIZADO EN LA ESQUINA SURESTE DE LAS CALLES TULARE Y N – LA ENTRADA ES EN LA CALLE “N”. También la Ciudad de Fresno no hará cumplir los parquímetros en esta área después **de las 6:00 p.m.**, de lunes a sábado.

NOTA: * ESTÁN CALCULADOS LOS TIEMPOS DESIGNADOS PARA CONFERENCIA/DISCUSIÓN DE ASUNTOS

En cumplimiento con el Acta de Americanos con Discapacidades, aquellas personas que requieran especial asistencia para acceder al salón de juntas de la Mesa, para acceder a documentos escritos que fueron discutidos en la junta de la Mesa o de otra manera participar en las juntas de la Mesa, por favor contacte al Presidente de la Mesa o a la Oficina de la Mesa al 457-3727. Notificación de al menos 48 horas antes de la junta permitirá al Distrito hacer arreglos razonables para asegurar la accesibilidad a las juntas de la Mesa y proveer cualquier acomodo, ayuda auxiliar o servicios.

Los materiales Públicos están disponibles para inspección pública en el Centro de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno, 2309 calle Tulare, 2^{do} piso o visite nuestra página de internet en: www.fresnounified.org/board

SERVICIOS DE INTERPRETE: Disponible en español y hmong para los que lo soliciten en la sala de la Mesa.

***4:30 P.M., RECESO** en el Salón del Gabinete en Sesión Cerrada para discutir lo siguiente:

1. Expulsiones de Estudiantes de acuerdo a la Sección 35146 del Código de Educación.
2. Conferencia con Negociadores Laborales – Sección 54957.6 del Código de Gobierno; Negociador(es) del FUSD: Paul Idsvoog; Organización(es) de Empleados: FTA, CSEA, Capítulo 125, CSEA, Capítulo 143, SEIU, Local 521 FASTA/SEIU, Local 521/CTW, CLC, Concilio del gremio de Construcción y Edificios de Fresno, Condados de Madera Kings y Tulare/AFL-CIO; Empleados no Representados: Todos los Encargados y Supervisores de Empleados.
3. Disciplina/Salida/Liberación/Reasignación/Renuncia de Empleados Públicos.
4. Nombramiento de Empleados Públicos – (Código de Gobierno Sección 54957)
 - a. *Director(a)*
5. Conferencia con el Consejero Legal – Litigación Pendiente/Anticipada/Amenaza (Código de Gobierno Sección 54956.9 (d) (2)).
 - a. *Caso Potencial: Uno (1)*
6. Conferencia con el Consejero Legal- Litigación Existente (Código de Gobierno Sección 54956.9(d)(1)).
 - b. *Michael A. Berg v. Distrito Escolar Unificado de Fresno
Juzgado Superior de Fresno No. 16CECG03462
Reclamo No. 16-0802-0214*

5:30 P.M., REUNIRSE y reportar acción tomada durante la Sesión Cerrada si hay alguna.

JURAMENTO DE LEALTAD

Cecilia Borrows and William Morales, padres que han tenido un impacto positivo en la Escuela Primaria Aynesworth conducirán el juramento a la bandera.

APROBAR las Minutas

Incluidos en los cartapacios de la Mesa están los borradores de las minutas de la Junta regular del 20 de marzo del 2017. El Superintendente Interino recomienda su aprobación. Persona de contacto: Robert G. Nelson, teléfono 457-3884.

RECONOCER al Distrito Escolar Unificado de Fresno como el Recipiente del Reconocimiento a la Excelencia del Manejo Financiero del Concilio de Escuelas de la Gran Ciudad

El Concilio de las Escuelas de las Gran Ciudad (CGCS) estableció el Premio a la Excelencia en el Manejo Financiero en el 2008 para reconocer a los miembros del Concilio de los distritos que apoyan los más altos estándares de responsabilidad financiera y controles que son necesarios para salvaguardar y proteger la integridad financiera del distrito. Este año, el Distrito Escolar Unificado de Fresno ha sido seleccionado para recibir el Premio a la Excelencia en Gestión Financiera y es sólo el quinto distrito en nueve años en recibir este prestigioso reconocimiento. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

ADOPTAR la Resolución Proclamando al 10 de mayo del 2017 como el Día Nacional de la Enfermera Escolar

Incluida en los cartapacios de la Mesa está una Proclamación declarando al 10 de mayo del 2017 como el Día Nacional de las Enfermeras Escolares. El Día Nacional de las Enfermeras Escolares es una oportunidad para celebrar la profesión de enfermería y la especialidad de enfermería escolar. La Mesa de Educación del Distrito Escolar Unificado de Fresno oficialmente proclama al 10 de mayo del 2017, como el Día Nacional de las Enfermeras Escolares y reconoce las contribuciones únicas que nuestras enfermeras escolares han hecho a la salud y el bienestar de nuestros niños. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

ESCUCHAR el Reporte de los Estudiantes Representantes de la Mesa

Se proporciona una oportunidad de escuchar comentarios/reportes de los Estudiantes Representantes de la Mesa de la Escuela Preparatoria Sunnyside. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3731.

ESCUCHAR el Reporte del Superintendente Interino

TODOS LOS ASUNTOS EN LA AGENDA ACORDADA son considerados de rutina por la Mesa de Educación y se promulgarán con una moción. No habrá discusión separada de los asuntos a menos que un miembro de la Mesa o miembro de la comunidad así lo soliciten, en tal caso, el tema(s) será(n) considerado(s) siguiendo la aprobación de la Agenda Acordada.

A. AGENDA ACORDADA

A-1, APROBAR la Lista de Personal

La lista de personal, Apéndice A, tal como se presenta, se incluye en los cartapacios. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Persona de contacto: Paul Idsvog, teléfono 457-3548.

A-2, ADOPTAR los Hechos Encontrados y Recomendaciones de la Mesas Administrativa del Distrito

La Mesa de Educación recibió y consideró los Hallazgos de Hechos y Recomendaciones de los Cuadros Administrativos del Distrito resultantes de las audiencias sobre casos de expulsión y readmisión realizados durante el período transcurrido desde la reunión regular de la Mesa del 19 de abril del 2017. El Superintendente Interino recomienda la adopción. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-3569.

A-3, APROBAR la Enmienda No. 1 al Acuerdo Maestro de Afiliación Entre el Distrito Escolar Unificado de Fresno y la Clínica Sierra Vista con Respecto al Término; y Aprobar la Resolución No. 16-19 para Exentar los Centros de Salud y Bienestar Escolares de la Aprobación de la División de Arquitectos Estatales (DSA)

Se incluye en los cartapacios de la Mesa y recomendado para su aprobación está la Enmienda No. 1 al Acuerdo Maestro de Afiliación con la Clínica Sierra Vista para el funcionamiento de los centros de salud y bienestar escolar del distrito para:

1. Extender la vigencia inicial del contrato a un término de veinte (20) años.
2. Incluir en el acuerdo el Centro de Salud y Bienestar de la Escuela Secundaria Gaston.

También se incluye en los cartapacios de la Mesa y recomendado para su aprobación la Resolución No. 16-19 que promulga una exención de la DSA para los centros de salud y bienestar, de acuerdo con la sección 17296 del Código de Educación. Exentos de la aprobación del DSA siempre que hayan sido aprobados por la jurisdicción local y cumplan con los requisitos de licencia para los centros de salud. Dichas aprobaciones serán obtenidas. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-4, APROBAR el Otorgamiento de RFP E20003, Equipo de Red para Conexiones Internas

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre la Solicitud de Propuesta (RFP) E20003, para proporcionar equipo de red para el nuevo Firewall de Internet. Se

enviaron notificaciones a catorce (14) proveedores, y el distrito recibió cuatro (4) respuestas. Las solicitudes RFP's debían presentarse el 3 de febrero del 2017.

Las calificaciones del comité de evaluación resultaron en un empate. En este caso, el personal recomienda otorgarlo a la respuesta con el precio más bajo y el mejor valor.

Dimension Data (Pleasanton, CA) \$965,150

El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Aproximadamente el 85% de los costos son pagados por el programa Federal E-Rate y el restante 15% de los costos se proveerán a través de los fondos presupuestados de Información Tecnológica. Los costos finales estimados son de \$ 144,772. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

A-5, APROBAR el Uso de Cal Save – Contrato de Acarreo de la Oficina de Educación del Condado de Monterey para Bienes y Servicios Tecnológicos

Se recomienda que la Mesa apruebe el uso del contrato # 527683, Cal Save - Oficina de Educación del Condado de Monterey, para bienes y servicios tecnológicos hasta el 30 de junio del 2017. Las compras en el 2016/17 se estiman en \$ 6,500,000. El acarreo está autorizado por el Código de Contrato Público 20118 y es una práctica recomendada que aprovecha los precios competitivos de un contrato presentado formalmente por otro distrito escolar o agencia pública. La aprobación no compromete al distrito a la compra o uso de ningún contrato específico. Las compras asociadas con los contratos de acarreados serán presentadas a la Mesa para su ratificación en un futuro informe de pedido de compra. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: \$ 5,000,000 están disponibles en el presupuesto de Información Tecnológica. Los fondos adicionales estarán disponibles basados de escuela a escuela. Persona de contacto: Kurt Madden, teléfono 457-3868.

A-6, APROBAR la Solicitud de Subvención al Departamento de Rehabilitación de California para la Subvención Podemos Trabajar (We Can Work)

Se requiere la aprobación para la solicitud de subvención y financiamiento del Departamento de Rehabilitación de California para la Subvención Podemos Trabajar (We Can Work). El acuerdo provee capacitación laboral remunerada que proporciona servicios de transición pre-empleo a estudiantes de preparatoria y post-preparatoria entre las edades de 16-21 con metas y objetivos activos del Programa de Educación Individualizada. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: La subvención potencial es de \$ 200.000 dólares. Persona de contacto: Kim Mecum, teléfono 457-6226.

A-7, RATIFICAR las Ordenes de Cambio para los Proyectos Enlistados Abajo

Incluido en los cartapacios de la Mesa está la información sobre Órdenes de Cambio para el siguiente proyecto:

Licitación 16-31, Nuevos Edificios de Clases y Administración de la Escuela Primaria Turner

Cambio de Orden 2 (Nuevos Edificios): \$28,205
Cambio de Orden 2 (Albergue Provisional): \$21,334

El Superintendente Interino recomienda la ratificación. Impacto fiscal: \$ 49,539 están disponible en el fondo de la Medida Q. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-8, RATIFICAR el Archivo del Aviso de Finalización

Incluido en los cartapacios de la Mesa está un Aviso de Finalización para el siguiente proyecto, que se ha completado de acuerdo con los planes y especificaciones.

Licitación 16-30A, Instalación de Alumbrado Exterior en Varios Lugares
(Escuelas Secundarias Computech, Scandinavian, Sequoia y Terronez)

Presentado sólo para información

Cantidad del contrato original:	\$ 76,980
Cambio de orden(s) previamente ratificada:	\$ <u>0</u>
Cantidad final del contrato:	\$ 76,980

El Superintendente Interino recomienda la ratificación. Impacto fiscal: los fondos retenidos se liberan de acuerdo con los términos del contrato y las leyes de California. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

A-9, RATIFICAR las Órdenes de Compra del 1 de Febrero del 2017 Hasta el 29 de Febrero del 2017

Incluida en los cartapacios de la Mesa está la información sobre las órdenes de compra emitidas del 1 de febrero del 2017 hasta el 28 de febrero del 2017. Las órdenes de compra por \$ 10,000 o más se presentan primero, seguidas por órdenes de compra por menos de \$ 10,000. También se proporciona una lista de órdenes de compra emitidas para las cuentas de la Asociación de Estudiantes (ASB). El Superintendente Interino recomienda la ratificación. Impacto fiscal: El financiamiento está anotado en las páginas adjuntas. Persona de contacto: Karin Temple, teléfono 457-3134.

**FIN DE LA AGENDA ACORDADA
(VOTACIÓN POR PASE DE LISTA)**

COMUNICACIONES ORALES NO PROGRAMADAS

Las personas que deseen dirigirse a la Mesa sobre temas dentro de la jurisdicción de la Junta, pero **no** enlistado en esta agenda, pueden hacerlo en este momento. Aunque todas las limitaciones de tiempo son a discreción del Presidente de la Mesa Directiva, generalmente los miembros del público estarán limitados a un máximo de tres (3) minutos por orador por un total de treinta (30) minutos de comentario público como designado en esta agenda. Cualquier persona que no haya tenido la oportunidad de dirigirse a la Junta durante este período inicial de treinta (30) minutos

puede hacerlo al final de la reunión después de que la Junta haya abordado todos los puntos restantes en esta agenda. Las personas con preguntas sobre asuntos del distrito escolar pueden presentarlas por escrito. La Mesa remitirá automáticamente al Superintendente Interino cualquier solicitud formal que se presente ante ellos en este momento. El miembro del personal apropiado proporcionará respuestas a las preguntas. Tengan en cuenta que, si desea dirigirse a la Mesa en un punto de la agenda, debe hacerlo cuando se llame ese punto específico.

B. AGENDA CONFERENCIA/DISCUSIÓN

6:00 P.M.

B-10, PRESENTAR y APROBAR los Planes Individuales para el Aprovechamiento Estudiantil del 2017/18

Se solicita la aprobación para los Planes Individuales para el Aprovechamiento Estudiantil (SPSA). El desarrollo del SPSA es un proceso de colaboración que involucra al personal, estudiantes, padres y comunidad en el análisis de datos para identificar las necesidades de los estudiantes, así como un análisis de la efectividad de las prácticas y programas en la escuela. Una copia de cada SPSA está disponible en la Oficina de Programas Estatales y Federales para su revisión, así como en la oficina de cada escuela. El Superintendente Interino recomienda la aprobación. Impacto fiscal: Los fondos están disponibles en el Título I y en la Fórmula de Financiamiento del Control Local para las asignaciones planificadas de escuelas. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

6:15 P.M.

B-11, PRESENTAR y DISCUTIR la Estrategia del Desarrollo Presupuestal del 2017/18

El Gobernador publicó el presupuesto estatal propuesto del 2017/18, el 10 de enero del 2017. La Mesa de Educación ha discutido la propuesta del Gobernador y los impactos potenciales en el Distrito Escolar Unificado de Fresno, así como el proceso de la estrategia de desarrollo presupuestal en las siguientes reuniones de la Mesa de Educación:

- 25 de enero del 2017
- 8 de febrero del 2017
- 22 de febrero 2017
- 8 de marzo del 2017
- 22 de marzo del 2017
- 5 de abril del 2017
- 19 de abril del 2017

Además de los debates sobre las estrategias del desarrollo presupuestal mencionadas anteriormente, el Informe Financiero Semestral del 2016/17 fue presentado a la Mesa de Educación el 8 de marzo del 2017. El 3 de mayo del 2017, el personal y la Mesa continuarán los debates sobre el desarrollo presupuestal. Impacto fiscal: No disponible en este momento. Persona de contacto: Ruth F. Quinto, teléfono 457-6226.

C. INFORMACIÓN RECIBIDA Y REPORTE

C-12, RECIBIR las Revisiones Propuestas a las Pólizas de la Mesa (BP) 0410, 5113, 5141.21, (NUEVAS) 5141.52, 6173, 6174, y (NUEVO) Exhibición (E) 5113

Incluidas en los cartapacios de la Mesa están las propuestas de revisión de las siguientes seis Pólizas de la Mesa (BP) y una Exhibición (E):

- BP 0410 No Discriminación en los Programas y Actividades del Distrito
- BP 5113 Ausencias y Justificaciones
- (NEW) E 5113 Ausencias y Justificaciones
- BP 5141.21 Administración de Medicamentos y Monitoreo de las Condiciones de Salud
- (NEW) BP 5141.52 Prevención del Suicidio
- BP 6173 Educación para Niños Sin Hogar
- BP 6174 Educación para los Estudiantes Aprendices de Inglés

Estas revisiones cumplen con los mandatos legales recomendados por la Asociación de Mesas Escolares de California (CSBA). En la próxima reunión de la Mesa del 17 de mayo de 2017, los temas serán devueltos para su discusión y adopción. Impacto fiscal: No hay impacto fiscal para el distrito. Persona de contacto: David Chávez, teléfono 457-3566.

COMUNICACIONES DE LA MESA/SUPERINTENDENTE

D. FIN DE LA REUNIÓN

PRÓXIMA JUNTA REGULAR

MIÉRCOLES, 17 de mayo, 2017 – SESIÓN ABIERTA A LAS 5:30 P.M.